



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 29 november 2022
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2022/0330 (NLE)

14460/22
ADD 1

TRANS 689
COWEB 146
ELARG 97

LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Utkast till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i transportgemenskapens regionala styrkommitté vad gäller vissa ändringar i administrativa och personalrelaterade bestämmelser samt införande av ett utbildningstillägg och bestämmelser om utstationering och lokalanställda experter

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2022

AV TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ

av den

om ändring av beslut 2019/3

av transportgemenskapens regionala styrkommitté av den 5 juni 2019

TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättande av en transportgemenskap, särskilt artiklarna 24.1
och 30.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Beslut 2019/3 av transportgemenskapens regionala styrkommitté av den 5 juni 2019 ska härmed ändras på följande sätt:

1. Rubrik 3 i bilaga I, punkt 30, första meningen ska ha följande lydelse:

”Under urvalsförfarandet ska direktören biträdas av en urvalskommitté som ska bestå av minst fyra ledamöter: en företrädare för transportgemenskapens permanenta sekretariat, en företrädare för ordförandeskapet och två företrädare för Europeiska kommissionen.”

2. Rubrik 5 i bilaga II, transportgemenskapens tjänsteföreskrifter, ska ändras och ha följande lydelse:

”5. ARBETSTIDER, DELTIDSARBETE OCH DISTANSARBETE”.

3. En ny artikel 5.3 ska läggas till i bilaga II, transportgemenskapens tjänsteföreskrifter, och ska ha följande lydelse:

”5.3 Distansarbete

Distansarbete ska användas i undantagsfall och bara när det tydligt ligger i sekretariatets intresse och är förenligt med dess prioriteringar.

Distansarbete ska beviljas av direktören eller en biträdande direktör.

Distansarbete ska vara tidsbegränsat och gälla under viss tid.

Direktören ska anta närmare bestämmelser om distansarbete inom den normala arbetsveckan.”

4. Rubrik 9 i bilaga II, transportgemenskapens tjänsteföreskrifter, ska ha följande lydelse:

”9. LÖN, ERSÄTTNING FÖR RESOR OCH FLYTT SAMT
UTBILDNINGSTILLÄGG”.

5. En ny artikel 9.4 ska läggas till i bilaga II, transportgemenskapens tjänsteföreskrifter, och ska ha följande lydelse:

”9.4 Utbildningstillägg

Transportgemenskapen kan bidra till utbildningstillägget för ett underhållsberättigat barn eller barn till anställda som går på en utbildningsanstalt som tar ut skolavgifter och är belägen på den ort där ständiga sekretariatet har sitt säte i enlighet med närmare bestämmelser som kommer att antas av styrkommittén.”

På den regionala styrkommitténs

vägnar

[...]

Ordförande

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2022

AV TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ

av den

om bestämmelser om utbildningstillägg vid transportgemenskapens ständiga sekretariat

TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättande av en transportgemenskap, särskilt artiklarna 24.1
och 30.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Bestämmelserna om utbildningstillägg vid transportgemenskapens ständiga sekretariat, som bifogas detta beslut, antas härmed.

På den regionala styrkommitténs

vägnar

[...]

Ordförande

Bestämmelser om utbildningstillägg
vid transportgemenskapens ständiga sekretariat

1. Definitioner

1.1 *sekretariat*: transportgemenskapens ständiga sekretariat.

1.2 *direktör*: direktören för sekretariatet.

1.3 *anställda*: alla tjänstemän vid sekretariatet, det vill säga direktören, biträdande direktörer och all annan personal från de fördragsslutande parterna, som arbetar permanent vid sekretariatet i enlighet med tjänsteföreskrifterna, med undantag för utstationerade nationella experter och lokalanställda experter.

1.4 *underhållsberättigat barn*:

- a) barn som är fött inom äktenskapet, utom äktenskapet eller är adopterat av en anställd eller dennes make/maka och som faktiskt försörjs av den anställda. Detta omfattar även barn för vilket adoptionsansökan lämnats in och för vilket adoptionsförfarandet inletts,
- b) barn som den anställda är skyldig att försörja enligt ett domstolsbeslut till skydd för minderåriga.

- 1.5 *huvudkontor*: den ort där sekretariatet har sitt säte.
- 1.6 *utbildningsanstalt*: barnomsorg, daghem, förskola, grundskola och gymnasieskola som erbjuder tillsyn och läroplansbunden undervisning.
- 1.7 *utbildningstillägg*: ett schablonbelopp som ska bidra till skol- eller inskrivningsavgifter eller allmänna omkostnader för skola och utbildning som tas ut av utbildningsanstalten.

2. Tillämplighet

2.1 Utbildningstillägg är tillämpliga på alla anställda under följande förutsättningar:

Den anställda vid transportgemenskapens permanenta sekretariat har registrerat det/de underhållsberättigade barnet/barnen vid Republiken Serbiens generalsekretariat och det/de underhållsberättigade barnet/barnen går på en utbildningsanstalt som tar ut skolavgifter och som är belägen vid det permanenta sekretariatets säte i Belgrad.

2.2 Rätten till ersättning ska upphöra om

- a) barnet inte längre på heltid går på en utbildningsanstalt som tar ut skolavgifter, eller

b) barnet uppnår 18 års ålder, eller

c) anställningen upphör.

3. Utbetalning av utbildningstillägg

3.1 Anställda ska erhålla utbildningstillägg för varje barn som är underhållsberättigat enligt punkt 1.4 och som är yngre än sex år och går på en utbildningsanstalt som erbjuder barnomsorg, daghem eller förskola. Detta förskoletillägg beviljas fram till och med det år då barnet fyller sex år eller börjar i grundskola.

3.2 Anställda ska erhålla utbildningstillägg för varje barn som är underhållsberättigat enligt punkt 1.4 och som är minst fem år gammalt och går i grundskola eller gymnasieskola på heltid. Så snart barnet börjar i grundskolan upphör rätten till förskoletillägget.

3.3 Beräkningen av utbildningstillägget ska ta hänsyn till

a) skolans eller utbildningsanstaltens inskrivningsavgift(er), eller

b) allmänna skolavgifter och utbildningsavgifter som tas ut av utbildningsanstalten.

Utbildningstillägget ska inte omfatta skolrelaterade kostnader som direkt sammanhänger med transport av barnen, böcker, måltider, stödlektioner, stödlärare, utrustning, examens- eller examinationsavgifter, avgifter för särskild undervisning och särskild aktivitet (inte heller utrustning för detta), korrespondenskurser som anges i punkt 3.8 och inte heller andra kostnader som inte utgör årliga skolavgifter eller inskrivningsavgifter.

Begränsningen gäller även andra indirekt skolrelaterade kostnader såsom: eventuell kreditgivning, lån och liknande som den anställda kan ha ansökt om för att täcka omkostnaderna för skolgången.

- 3.4 Rätten till utbildningstillägget inträder den första dagen i den månad då barnet börjar gå på utbildningsanstalten enligt punkterna 3.1 och 3.2 och upphör i slutet av den sista månaden på det skolår då barnet fyller 18 år.
- 3.5 Högsta tillåtna belopp för utbildningstillägg för grundskola eller gymnasieskola ska vara 285,81 EUR per månad, medan högsta tillåtna belopp för utbildningstillägg för utbildningsanstalter som bedriver barnomsorg, daghem eller förskola ska vara 102,90 EUR per månad.

Inga kostnader som överstiger dessa högsta tillåtna belopp kommer att ersättas.

- 3.6 Utbildningstillägget ska betalas ut mot uppvisande av betalningsbevis/original av utbildningsanstaltens faktura för inskrivningsavgift/skolavgift och andra stödjande handlingar som styrker att barnet går på den utbildningsanstalt som tar ut avgifterna och är belägen på den ort där sekretariatet har sitt säte.

Utbetalningen för faktiskt uppkomna kostnader för inskrivning/skolgång, med de högsta tillåtna belopp som anges i punkt 3.5, ska göras en gång i månaden med en tolfedel av de sammanlagda ersättningsberättigade kostnaderna.

- 3.7 Om barnets skolgång avbryts i minst ett skolår av sjukdom eller andra tvingande omständigheter ska berättigandeperioden förlängas med lika lång tid som avbrottet varat.
- 3.8 Utbildningstillägg ska inte betalas ut för korrespondenskurser eller privatlektioner.
- 3.9 Om barnet får stipendium eller annan typ av finansiering eller bidrag från andra källor som stöd för inskrivningskostnaderna vid utbildningsanstalten ska den anställda informera sekretariatet skriftligen, varpå utbildningstillägget ska minskas och istället grundas på det återstående belopp som den anställda måste erlægga till utbildningsanstalten.
- 3.10 Skolåret ska bestå av det faktiska antalet dagar mellan den första dagen på den första terminen och den sista dagen på den sista terminen vid den utbildningsanstalt där barnet går.
- 3.11 Begäran om utbetalning av utbildningstillägg ska lämnas skriftligen till direktören och ska styrkas med de handlingar som anges i punkt 3.6.

4. Slutbestämmelse

- 4.1 Utbildningstillägg för ett eller flera underhållsberättigade barn som börjat skolan under det år som föregick antagandet av bestämmelserna om utbildning ska betalas ut i enlighet med de antagna bestämmelserna mot uppvisande av stödjande handlingar som styrker de faktiskt uppkomna kostnaderna upp till de högsta tillåtna belopp som fastställts.
- 4.2 Anställda ska skriftligen deklarerera till direktören alla förändringar i utbildningssituationen, såsom avslutad utbildning, avbruten utbildning och återupptagen utbildning efter avbrott, byte av skola o.dyl. Den motsvarande förändringen av utbildningstillägget kommer att tillämpas retroaktivt från och med den första dagen den månad som följer på den månad då förändringen ägde rum.
- 4.3 Direktören är ansvarig för en korrekt tillämpning av dessa bestämmelser.
- 4.4 Beroende på prisutvecklingen får direktören föreslå att den regionala styrkommittén ska se över bestämmelserna.

UTKAST TILL

BESLUT nr .../2022

AV TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ

av den

om bestämmelser om utstationering och lokalanställda experter

TRANSPORTGEMENSKAPENS REGIONALA STYRKOMMITTÉ HAR ANTAGIT DETTA
BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättande av en transportgemenskap, särskilt artiklarna 24.1
och 30.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Bestämmelserna om utstationering och lokalanställda experter, som bifogas detta beslut, antas härmed.

På den regionala styrkommitténs

vägnar

[...]

Ordförande

Bestämmelser
om utstationering och lokalanställda experter

1. Definitioner
 - 1.1 *transportgemenskapens sekretariat*: transportgemenskapens ständiga sekretariat.
 - 1.2 *direktör*: direktören för transportgemenskapens sekretariat.
 - 1.3 *anställda*: alla tjänstemän vid transportgemenskapens sekretariat, nämligen direktören, biträdande direktör och all annan personal från de fördragsslutande parterna, som arbetar permanent vid transportgemenskapens sekretariat i enlighet med dessa tjänsteföreskrifter, med undantag för utstationerade experter och lokalanställda experter.
 - 1.4 *sydösteuropeisk part*: en av Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo^{*}, Montenegro, Nordmakedonien och Serbien.
 - 1.5 *utstationerad*: en person som kvarstår i anställning hos sin ursprungliga (faktiska) arbetsgivare men som tillfälligt stationeras på huvudkontoret för att tillhandahålla tjänster till transportgemenskapens sekretariat.
 - 1.6 *utstationering*: tillfällig anvisning av en person anställd i en annan organisation till transportgemenskapens sekretariat för en angiven tidperiod för att utföra en viss verksamhet.
 - 1.7 *huvudkontor*: den ort där transportgemenskapens sekretariat har sitt säte.

* Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999) och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

- 1.8 *offentliga transportinstitutioner*: alla administrativa organ på alla statliga nivåer som är verksamma på transportområdet, däribland ministerier och andra offentliga organ och institutioner, i de länder som är parter i transportgemenskapsfördraget.
- 1.9 *transportgemenskapsfördraget*: fördraget om upprättande av en transportgemenskap.
- 1.10 *lokalanställd*: alla experter som anlitas för en begränsad tid och som utför uppdrag lokalt på någon av de sydösteuropeiska parternas territorium.
2. Utstationeringar
- 2.1 När utstationeringen planeras ska transportgemenskapens sekretariat säkerställa att dess behov är den huvudsakliga vägledande principen, i enlighet med fördraget om upprättande av en transportgemenskap och det fastställda årliga arbetsprogrammet.
- 2.2 Offentliga transportinstitutioner i de länder som är parter i transportgemenskapsfördraget har rätt till utstationering av experter för uppdrag vid transportgemenskapens sekretariat.
- 2.3 Den utstationerade ska vara anställd i offentlig förvaltning, ska ha haft fast anställning eller kontraktsanställning i minst två år före utstationeringen och ska kvarstå i tjänst hos arbetsgivaren under hela utstationeringsperioden. Personen ska ha minst tre års erfarenhet av rättsliga, vetenskapliga, tekniska, rådgivande eller övervakande uppgifter på transportområdet.

- 2.4 Den utstationerades arbetsgivare ska åta sig att fortsätta betala den utstationerades lön och vidmakthålla den utstationerades administrativa ställning under hela utstationeringsperioden. Den utstationerades arbetsgivare ska även behålla ansvaret för den utstationerades socialförsäkring, i synnerhet sjukvårds- och pensionsförsäkring och andra sociala avgifter som krävs enligt inhemsk lagstiftning. Om den utstationerades administrativa ställning upphör eller förändras kan detta leda till att transportgemenskapens sekretariat avslutar utstationeringen.
- 2.5 Den utstationerade ska vara medborgare i en unionsmedlemsstat eller i någon av de sydösteuropeiska parterna.
- 2.6 Transportgemenskapens sekretariat täcker inga andra kostnader för den utstationerade än de som anges i punkt 10.
- 2.7 Utstationeringsplatsen ska vara sätet för transportgemenskapens sekretariat i Belgrad.
- 2.8 Den utstationerade ska ha utmärkta kunskaper i engelska.
- 2.9 Direktören för transportgemenskapens sekretariat ska via den årliga verksamhetsrapporten informera den regionala styrkommittén om situationen i fråga om utstationeringar under det gångna året.

3. Urvalsförfarande

- 3.1 Transportgemenskapens sekretariat ska varje år utföra en bedömning av sin administrativa och finansiella kapacitet och hur många utstationerade som sekretariatet kan ta emot. Transportgemenskapens sekretariat ska fastställa vilken sakkunskap och vilken sorts profil de utstationerade bör ha och därvid följa den verksamhetsplan som beskrivs i det årliga arbetsprogrammet för det aktuella året. Den finansiella kapaciteten kommer att fastställas med utgångspunkt i den tillgängliga årliga budgeten.
- 3.2 Utstationerade ska väljas ut i ett öppet och insynsvänligt förfarande som involverar en urvalskommitté sammansatt av en företrädare för Europeiska kommissionen, ordföranden eller medordföranden för den regionala styrkommittén för transportgemenskapsfördraget samt en företrädare för transportgemenskapens sekretariat.
- 3.3 Transportgemenskapens sekretariat ska sända en inbjudan att ansöka om utstationering under året till de sydösteuropeiska parterna i deras alfabetiska ordning, såsom beskrivs i 1.4, samt EU. Var och en av de sydösteuropeiska parterna och EU ska uppmanas att lämna in en slutlista med minst två och högst tre sökande som uppfyller urvalskriterierna och som kan kallas till intervju med urvalskommittén.
- 3.4 Transportgemenskapens sekretariat ska fastställa urvalsförfarandet och urvalskriterierna och lägga fram dem för den regionala styrkommittén.

- 3.5 Om ansökan om utstationering görs av den sydösteuropeiska part som innehar ordförandeskapet i den regionala styrkommittén ska urvalskommittén bestå av en företrädare för Europeiska kommissionen, ordföranden eller medordföranden för den kommande regionala styrkommittén samt en företrädare för transportgemenskapens sekretariat.
- 3.6 På urvalskommitténs förslag ska utstationeringen beviljas av direktören för transportgemenskapens sekretariat.
- 3.7 Utstationeringen kräver att direktören för transportgemenskapens sekretariat upprättar en utnämningshandling och ett skriftligt avtal med utstationeringens arbetsvillkor och anställningsvillkor från den ursprungliga institutionen, som förblir den utstationerades formella arbetsgivare. Detta kommer att verkställas genom skriftväxling mellan direktören för transportgemenskapens sekretariat och chefen för den institution som föreslagit den utstationerade.
4. Utstationeringens längd
- 4.1 Utstationeringsperioden ska vara högst sex månader.
- 4.2 De utstationerade ska arbeta heltid under hela utstationeringsperioden.

5. Den utstationerades uppgifter
- 5.1 De utstationerade ska få en arbetsplan med tydligt angivna uppgifter och ansvarsområden samt rapporteringsvägar.
- 5.2 Alla arbetsrelaterade överenskommelser ska göras skriftligt. Den avdelning som tilldelas den utstationerade ska innan utstationeringen påbörjas informera den utstationerade och dennes arbetsgivare om de planerade ansvarsområdena och arbetsuppgifterna och begära en skriftlig bekräftelse på att de inte har vetskap om något skäl till att den utstationerade inte skulle kunna åta sig dessa ansvarsområden och arbetsuppgifter (såsom intressekonflikt, oförenlighet med den utstationerades yrkeskunskaper).
- 5.3 Den utstationerade får inte företräda transportgemenskapens sekretariat, göra ekonomiska eller andra typer av åtaganden, eller förhandla med tredje man på sekretariatets vägnar. I synnerhet ska den utstationerade iaktta följande:
 - a) Han eller hon får inte under utstationeringsperioden ägna sig åt verksamhet utanför transportgemenskapen som är oförenlig med ett korrekt utförande av dennes arbetsuppgifter eller som kan ge upphov till konflikt mellan personliga intressen och transportgemenskapens intressen eller som kan skada transportgemenskapens anseende.

- b) Han eller hon får inte under utstationeringsperioden ägna sig åt avlönad verksamhet utanför transportgemenskapen utan att först ha erhållit ett skriftligt godkännande från direktören.

En utstationerad som direkt eller indirekt innehar andelar i ett företag inom transportsektorn vilket ger denne inflytande på företagets förvaltning ska skriftligen informera direktören om detta.

- 5.4 Transportgemenskapens sekretariat ska behålla ensamt ansvar för att godkänna resultaten av de uppgifter som utförts av den utstationerade och för att underteckna officiella handlingar i samband med dessa uppgifter.
- 5.5 Den utstationerade och dennes arbetsgivare åtar sig även att informera transportgemenskapens sekretariat om alla förändrade omständigheter under utstationeringsperioden, i synnerhet sådana som kan ge upphov till intressekonflikter som avses i punkt 5.3 a.
- 5.6 Om den utstationerade underlåter att fullgöra sina ålagda uppgifter eller att följa bestämmelserna i 5.3 ska transportgemenskapens sekretariat ha rätt att avsluta utstationeringen, om han eller hon anser det lämpligt.
- 5.7 När utstationeringsperioden upphör ska sekretariatet hålla en slutintervju och utarbeta en utvärderingsrapport. Rapporten ska delas med den utstationerade och den institution som föreslagit honom eller henne.

6. Den utstationerades rättigheter och skyldigheter

6.1 Under utstationeringsperioden ska följande gälla:

Den utstationerade ska i sin tjänsteutövning och sitt uppträdande enbart se till transportgemenskapens sekretariats intressen och de mål och syften som anges i fördraget om upprättande av en transportgemenskap.

Den utstationerade får varken be om eller ta emot instruktioner från någon regering, myndighet, organisation eller person utanför transportgemenskapens sekretariat.

Den utstationerade ska fullgöra sina arbetsuppgifter på ett objektivt och opartiskt sätt med iakttagande av lojalitet mot transportgemenskapens sekretariat.

Den utstationerade tjänstemannen får inte utan tillstånd lämna ut information som han eller hon fått tillgång till i tjänsten, om inte denna information redan har offentliggjorts eller är tillgänglig för allmänheten.

Den utstationerade har rätt till yttrandefrihet, med vederbörlig hänsyn till principerna om lojalitet och opartiskhet.

Den utstationerade får inte offentliggöra något eller uppträda offentligt utan förhandstillstånd från direktören för transportgemenskapens sekretariat.

Alla rättigheter till arbete som utförts av den utstationerade i tjänsten ska tillfalla transportgemenskapens sekretariat.

Underlåtenhet att följa bestämmelserna om utstationering ger direktören för transportgemenskapens sekretariat rätt att avsluta utstationeringen.

7. Avbrott i utstationeringen

- 7.1 På skriftlig begäran från antingen den utstationerade eller dennes arbetsgivare får direktören för transportgemenskapens sekretariat, med samtycke från den utstationerades arbetsgivare, tillåta uppskov i utstationeringsperioden och ange tillämpliga villkor. Under sådana uppskov ska de traktamenten som föreskrivs i bestämmelserna om utstationering inte betalas ut.

8. Avslutande av utstationeringen

8.1 Utstationeringen får avslutas

- a) av den nationella expertens arbetsgivare, om arbetsgivarens väsentliga intressen kräver detta,
- b) av direktören för transportgemenskapens sekretariat och arbetsgivaren gemensamt på en begäran från den utstationerade riktad till dem båda, om den utstationerades personliga eller yrkesmässiga intressen kräver detta,
- c) av direktören för transportgemenskapens sekretariat om den utstationerade eller dennes arbetsgivare inte fullgör sina tilldelade ansvarsområden och arbetsuppgifter och/eller inte efterlever bestämmelserna om utstationering; transportgemenskapens sekretariat ska därvid omedelbart informera den utstationerade och dennes arbetsgivare,
- d) när den utstationerades administrativa ställning upphör eller förändras.

8.2 Uppsägning ska göras med en månads uppsägningstid.

9. Den utstationerades socialförsäkring
 - 9.1 Innan utstationeringsperioden börjar ska den utstationerades arbetsgivare intyga att den utstationerade under hela utstationeringsperioden kommer att fortsätta omfattas av sjukvårds- och pensionsförsäkring och andra sociala avgifter som krävs enligt arbetsgivarens nationella lagstiftning; arbetsgivaren ska även bekräfta sitt ansvar för därmed sammanhängande kostnader som uppkommer utomlands.
 - 9.2 Från och med utstationeringsperiodens första dag ska den utstationerade vara försäkrad mot yrkesskada och olyckor som inträffar under tjänstgöringen vid transportgemenskapens sekretariat, i enlighet med artikel 4 i transportgemenskapens bestämmelser om transportgemenskapens bidrag till sjukvårdsförsäkring, arbetslöshetsförsäkring, pensionsförsäkring och invaliditetsförsäkring för anställda vid transportgemenskapens sekretariat.
10. Den utstationerades traktamente
 - 10.1 Den utstationerade ska ha rätt till dagtraktamente per kalenderdag under hela utstationeringsperioden.

- 10.2 Dagtraktamentet är avsett att täcka alla omkostnader på utstationeringsorten.
Dagtraktamentet ska betalas ut för alla kalenderdagar i månaden, inklusive perioder för tjänsteresor, semester, särskild ledighet och helgdagar som beviljats av transportgemenskapens sekretariat.
- Dagtraktamentet ska betalas in på den utstationerades bankkonto.
- Vid otillåten frånvaro ska inget dagtraktamente betalas till den utstationerade och direktören för transportgemenskapens sekretariat får besluta att avsluta utstationeringen.
- 10.3 Dagtraktamentet ska uppgå till 91,28 EUR.
- 10.4 Innan utstationeringen påbörjas ska den utstationerades arbetsgivare intyga för transportgemenskapens sekretariat att lönen till den utstationerade kommer att ligga kvar på den nivå som gällde vid tidpunkten för utstationeringen.
- 10.5 Den utstationerade får inte under utstationeringsperioden ägna sig åt avlönad verksamhet utanför transportgemenskapens sekretariat.

- 10.6 När utstationeringsperioden inleds ska de första 45 dagarnas dagtraktamente som den utstationerade har rätt till betalas ut i klumpsumma. Om utstationeringsperioden inleds den första dagen i månaden ska klumpsumman betalas ut den 25:e. Om utstationeringsperioden inleds den 16:e dagen i månaden ska klumpsumman betalas ut den 10:e påföljande månad. Om utstationeringen avslutas under de första 45 dagarna ska den utstationerade återbetala det återstående beloppet för perioden.
- 10.7 Utstationerade och deras familjemedlemmar ska inte ha rätt till några andra förmåner, bidrag eller ersättningar, såsom ersättning för resekostnader och flytt när tjänsten tillträds och avslutas, eller bidrag till sjukvårds-, arbetslöshets-, pensions- och invaliditetsförsäkringar, utbildningstillägg eller dylikt utöver det som anges i de här utstationeringsbestämmelserna.
11. Allmänna bestämmelser tillämpliga på den utstationerade
- 11.1 De utstationerades arbetstid ska följa artikel 5 i tjänsteföreskrifterna.
- 11.2 Sjukledighet får inte beviljas när den berörda personens utstationering är slut.

- 11.3 Transportgemenskapens sekretariats gällande bestämmelser om semester, särskild ledighet, sjukledighet och ledighet vid dödsfall¹ ska vara tillämpliga på de utstationerade.
- 11.4 Eventuell ledighet från arbetsgivaren som inte tagits ut innan utstationeringen påbörjas ska inte beaktas och inte heller beviljas under utstationeringen till transportgemenskapens sekretariat.
- 11.5 Under utstationeringsperioden ska ledighet förhandsgodkännas av den avdelning som tilldelats den utstationerade samt av ledningen för transportgemenskapens sekretariat.
- 11.6 Semesterdagar som inte tagits ut vid utstationeringens slut ska vara förverkade.
- 11.7 Utstationerade får sändas ut på tjänsteresa av transportgemenskapens sekretariat. Kostnader för tjänsteresor ska ersättas i enlighet med de resebestämmelser som är tillämpliga på anställda vid transportgemenskapen.
- 11.8 De utstationerade ska ha rätt att gå på utbildningar som anordnas av transportgemenskapens sekretariat om det är i sekretariatets intresse.
- 11.9 De utstationerade ska underteckna en försäkran om avsaknad av intressekonflikt och en sekretessförbindelse innan de tillträder sin tjänst.
- 11.10 Förbindelserna mellan transportgemenskapen och den utstationerade ska inte lyda under serbisk lagstiftning eller någon annan lokal lagstiftning utan under de tjänsteföreskrifter och den överenskommelse om säte som gäller för transportgemenskapens sekretariat.

¹ Tjänsteföreskrifter för transportgemenskapens sekretariatet: https://www.transport-community.org/wp-content/uploads/2019/11/transport-community-staffrules_annexe2.pdf

- 11.11 Transportgemenskapen ska inte vara ansvarig för några bidrag till socialförsäkringssystem, försäkringar eller några andra arrangemang som den utstationerade tillträtt eller begärt för egen del.
- 11.12 De utstationerade ska tillställa transportgemenskapens sekretariat en skriftlig bekräftelse på att de har sjukvårds- och pensionsförsäkring innan de tillträder tjänsten.
- 11.13 De utstationerade kan inte göra anspråk på anställning vid transportgemenskapens sekretariat.
- 11.14 Om det uppkommer en tvist mellan transportgemenskapens sekretariat och den utstationerade ska artikel 14 i bilaga II till transportgemenskapens tjänsteföreskrifter vara tillämplig.
12. Lokalanställda experter
- 12.1 Direktören får rekrytera lokalanställda med timlön (*lokanställda experter*) till transportgemenskapens sekretariat eller de sydösteuropeiska parterna på följande kumulativa villkor:
- a) Det behövs ytterligare administrativt stöd eller expertstöd för transportgemenskapens verksamhet.
 - b) Sekretariatet saknar motsvarande kapacitet eller kunskaper.
 - c) Det rör sig om en begränsad tid.
 - d) Det finns resurser i budgeten.

- 12.2 Rekryteringen av lokalanställda experter ska ske med hjälp av ett tjänsteavtal som ska fastställa timlönen, en beskrivning av de tilldelade arbetsuppgifterna, anställningsperioden och därmed sammanhängande sekretessförbindelser. Tjänsteavtalet ska inte lyda under serbisk lagstiftning eller någon annan lokal lagstiftning.
- 12.3 Lokalanställda experter ska väljas ut i ett insynsvänligt förfarande som leds av transportgemenskapens sekretariat och ska användas från fall till fall. Lokalanställda experter får inte användas mer än 320 arbetstimmar per år. Användningen av lokalanställda får inte heller leda till att bestämmelserna om rekrytering kringgås. Transportgemenskapens sekretariat eller var och en av de sydösteuropeiska parterna får rekrytera högst en lokalanställd expert per år.
- 12.4 Lokalanställda experter ska inte betraktas som anställda eller tjänstemän vid transportgemenskapens sekretariat och ska varken omfattas av tjänsteföreskrifterna eller transportgemenskapens överenskommelse om säte.

- 12.5 Lokalanställda experter och deras familjemedlemmar ska inte ha rätt till några andra förmåner, bidrag eller ersättningar utöver den överenskomna timlön som anges i tjänsteavtalet.
- 12.6 Lokalanställda experter kan inte göra anspråk på anställning vid transportgemenskapens sekretariat.
13. Slutbestämmelser
- 13.1 Direktören är ansvarig för en korrekt tillämpning av dessa bestämmelser.
- 13.2 Dessa regler ska tillämpas från och med den första dagen i den kalendermånad som följer på antagandet.
- 13.3 Direktören får föreslå att den regionala styrkommittén ska se över bestämmelserna om det finns rimliga skäl till detta.
-